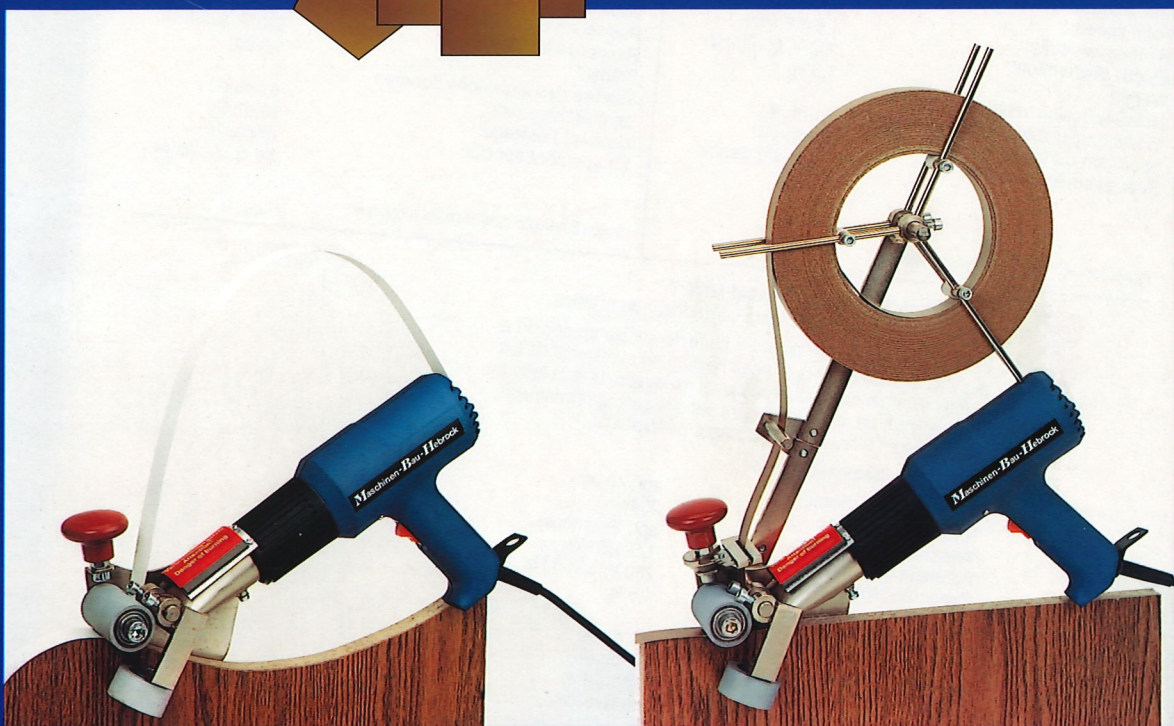


**Hand-Kanten-Verleimer  
Hand-Kantenaanlijmmachine  
Hand-held edge bander  
Colleur de chants manuel  
Encoladora de cantos manual**



**Hebrock**

**HKV 7**



### Hand-Kanten-Verleimer HKV 7

Zum Verleimen von Furnier- und Kunststoffkanten.

Der HKV 7 garantiert eine schnelle und einwandfreie Verleimung, weil er nur den Kleber erhitzt und nicht das Kantenmaterial. Mit einer zusätzlichen Abspulvorrichtung ist er das ideale Handgerät zum Verleimen vorbeschichteter Kanten an gerade Teile und Formteile.

<b>Technische Daten:</b>	
max. Werkstückdicke:	ca. 40 mm
min. Innenradius:	20 mm
Vorschubgeschwindigkeit:	ca. 2-3 m/min.
Heizleistung:	1,5-1,6 kW
elektr. Anschluß:	230 V, 50/60 Hz
Gewicht:	1,5 kg
Lärmemissionswerte im Leerlauf:	61 db (A)
in Bearbeitung:	61 db (A)
Sonderausstattung:	Abspulvorrichtung

Technische Änderungen vorbehalten



### Hand-held edge bander HKV 7

For gluing veneer and plastic edge banding material.

The HKV 7 guarantees fast and perfect gluing, because it heats the glue and not the edging material. An additional unwinding device makes it the ideal hand-held equipment for gluing pre-coated edges on straight and rounded parts.

<b>Technical data:</b>	
max. workpiece thickness:	approx. 40 mm
min. internal radius:	20 mm
Feed speed:	approx. 2-3 m/min.
Heating capacity:	1,5-1,6 kW
Electr. connection:	230 V, 50/60 Hz
Weight:	1,5 kg
Noise emission values in idling operation/no-load operation during processing:	61 db (A)
Special equipment:	61 db (A) unwindig device

Rights for technical modifications reserved



### Handkantenaanlijmmachine HKV 7

Voor het aanlijmen van voorgelijmde houtfineer en kunststof kanten.

De HKV-7 garandeert snel en volmaakt aanlijmen, waarbij alleen de lijm en niet het kantenmateriaal wordt verwarmd. Met een extra rolhouder vormt deze het ideale handapparaat voor het lijmen van voorgelijmde kantenmaterialen op rechte en ronde delen.

<b>Technische gegevens:</b>	
Max. dikte van het werkstuk met zijrol:	ca. 40 mm
Min. inw. straal:	20 mm
Werksgenueid:	ca. 2 à 3 m/min.
Vermogen van de verwarming:	1,5-1,6 kW
Elektr. aansluiting:	230 V, 50/60 Hz
Gewicht:	1,5 kg
Geluidsemissiewaarden bij onbelast lopen:	61 db (A)
gedurende bewerking:	61 db (A)
Speciale uitvoering:	Met rolhouder

Technische wijzigingen voorbehouden



### Colleure de chants manuel HKV 7

Pour appliquer sur des chants des placages en bois ou mélaminés.

La HKV 7 garantit un encollage rapide et impeccable, vu qu'elle ne chauffe que la colle et pas le matériau de chant. Un dispositif supplémentaire de débobinage en fait l'appareil idéal pour coller des chants pré-encollés sur des pièces droites ou profilées.

<b>Données techniques:</b>	
Épaisseur maxi. de pièces à usiner:	env. 40 mm
Rayon intérieur mini.:	20 mm
Vitesse d'avance:	env. 2-3 m/min.
Puissance de chauffe:	1,5-1,6 kW
Raccord électrique:	230 V, 50/60 Hz
Poids:	1,5 kg
Valeurs des émissions sonores en marche à vide:	61 db (A)
pendant l'usage:	61 db (A)
Équipement spécial:	dispositif de débobinage

Sous réserve de modifications techniques



### Encoladora de cantos manual HKV 7

Para encolar cantos de madera chapeada y de plástico.

La HKV 7 garantiza un rápido y perfecto encolado, debido a que únicamente calienta el pegamento y no el material de los cantos. Con un dispositivo adicional de lavado, la encoladora es el aparato de mano ideal para encolar cantos previamente revestidos en piezas planas y piezas preformadas.

#### Características técnicas:

Anchura máx. pieza:	apr. 40 mm
Radio interior mín.:	20 mm
Velocidad de avance:	apr. 2-3 m/min.
Potencia calorífica:	1,5-1,6 kW
Conexión eléctrica:	230 V, 50/60 Hz
Peso:	1,5 kg
Valores de emisión de ruidos en la marcha de vacío:	61 db (A)
durante la elaboración:	61 db (A)
Equipamiento especial:	dispositivo de lavado

Reservado el derecho a introducir modificaciones técnicas

KD 10/96

**Maschinen-Bau-Hebrock GmbH**

Neustadt 33-35 · 32257 Bünde

Tel.: (0 52 23) 4 15 99

Fax: (0 52 23) 46 27